

GUÍA DEL CAMPAMENTO

¡Tengo tantas ganas

de ir al campamento!

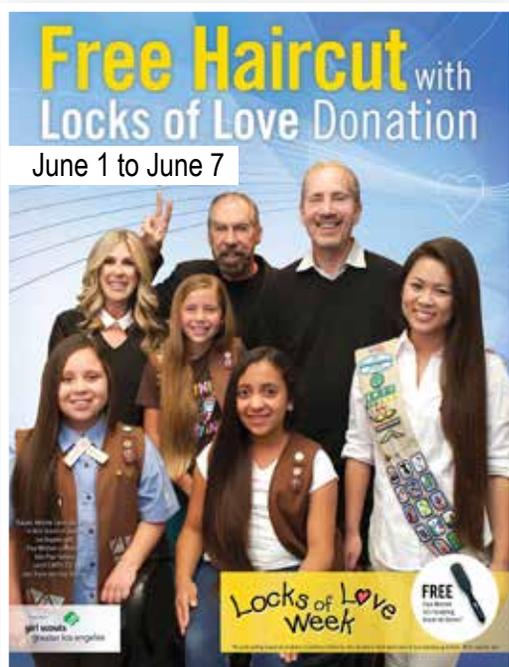


Feed *your* Neighbor

2 de mayo del 2015

Feed Your Neighbor Food Drive y Día de Servicio

¡Descubre, conecta y toma acción para luchar contra el hambre en su comunidad a través de este evento de todo el consejo!



Semana de
Locks of Love

1 de junio–7 de junio

¡Recibe un nuevo recorte de pelo y dónalo a una gran causa!

¡Verifique nuestra página de web (girlscoutsla.org) para detalles de cómo participar con GSGLA!

Oficina Central

801 S. Grand Ave., #300
Los Angeles, CA 90017

Horario de Oficina:

Lunes-Viernes, 8:30 a.m.-5 p.m.

Las oficinas de GSGLA están cerradas el segundo y cuarto lunes de cada mes.

GSGLA está comprometido al legado extraordinario de Girl Scouts y su misión es crear niñas de valentía, confianza, y carácter para hacer de el mundo un mejor lugar.

Para más información de cómo unirse, sea voluntario, reconéctese, o done, llame al 213-213-0123 o visite girlscouts.org.

GSGHA en un Empleador con Igualdad de Oportunidades.

Información disponible en Español o llamando al 213-213-0123.

TABLA DE CONTENIDOS

GUÍA DEL CAMPAMENTO

- 2 ¡Bienvenido al Campamento!
- 3 Detalles Destacables de las Propiedades de Girl Scouts
- 4 Matrícula del Campamento
- 5 Ayuda Financiera
- 6 Preguntas Más Frecuentes
- 9 Camp Osito Rancho Campamento Residente
- 12 Campamentos de Día
 - 12 El Ranchito
 - 14 Marine Landing
 - 17 Mariposa
 - 19 Covina Program Center
- 19 Campamentos Especializados
 - 19 Campamentos Especializados Durante el Día
 - 21 Campamentos Especializados Residenciales de Verano (Niñas o Tropas)
 - 23 Campamentos Especializados Residenciales de Verano (Familias o Tropas)
- 24 Formas del Campamento

¡Estamos muy

emocionados de verte!

Estimadas GSGLA y Familias de Girl Scouts:

Verano. ¿Qué mejor momento para desconectarse y recargar? Desde niñas pequeñas en kindergarten o hasta jovencitas mayores en grado 12, el campamento de verano de Girl Scout es un lugar para divertirse e intentar nuevas experiencias. Lo llamamos poniendo “los pies en la tierra”- saliéndonos afuera, conociendo nuevos amigos, y buscando desafíos excitantes.

En las Girl Scouts de Greater Los Angeles, nuestra meta es de inculcar confianza, habilidades de liderazgo y un espíritu de colaboración en las niñas, y la clave para enseñarles esas lecciones de vida es inculcando diversión e imaginación en todo lo que hacemos. A través de actividades del campamento, únicas de Girl Scouts – tal como arquería, tirolesa, senderismo, actividades al aire libre, “paddleboarding”, manualidades y más – las niñas desarrollan pasiones, generan un sentimiento de orgullo y se hacen independientes.

Cada verano, recibimos innumerables correos electrónicos y llamadas de niñas y padres hablando sobre aquella carrera de relevo, lección de surf o proyecto de arte que hizo un impacto en sus vidas. En el campamento, las niñas descubren algo nuevo cada día – algo más allá de la pantalla de un teléfono celular, laptop o tableta. Se descubren a sí mismas y el mundo a su alrededor.

¡No podemos esperar verte allá!

Sinceramente desde Girl Scouting,



Lise L. Luttgens
Director Ejecutivo



PROMOVIENDO EL DESARROLLO DE LA JUVENTUD

¡Girl Scouts es la principal organización de liderazgo para niñas! Girl Scouts of Greater Los Angeles asiste a la misión de la organización proporcionando oportunidades atractivas y empoderadoras, como las experiencias en el campamento, a más de 40,000 niñas y mujeres jóvenes.

De acuerdo con un estudio de la American Camp Association (ACA), el campamento se compromete con la juventud a aprender sobre ellos mismos mientras que obtienen destrezas en:

liderazgo

independencia

comodidad social

auto-estima

destrezas de amistad

aventura y exploración

conocimiento del medio ambiente

valores y decisiones

relaciones con los demás

espiritualidad



PROPIEDADES DE GSGLA

CAMP OSITO RANCHO

Este principal campamento de liderazgo al aire libre de Girl Scouts es un espectacular campamento de 160 acres de aventura en la montaña localizada en las Montañas de San Bernardino sobre el Lago Big Bear a 7,500 pies. Las actividades incluyen natación, arco y flecha, juegos para fomentar el espíritu en equipo, naturaleza y actividades del medio ambiente. También ofrecemos un curso de reto/soga, "zip line", senderismo, cocinar al aire libre, canotaje (piragüismo), cabalgatas, así como artes y manualidades.

EL RANCHITO

El Ranchito es una propiedad parecida a un parque al aire libre, ubicada en el Centro de Servicio de Long Beach que incluye hospedaje afuera y dentro. El Ranchito auspiciará campamentos temáticos semanales.

MARINE LANDING

Localizado en la Bahía de Alamitos en Long Beach, Marine Landing es una facilidad en el puerto, única en su clase ofreciendo una playa privada para canotaje, un encantador cobertizo y unas hermosas vistas del mar. Las sesiones del campamento incluyen actividades marinas y en bote, además de natación y bastante de tiempo para jugar en la playa. El campamento auspiciará campamentos temáticos de día semanales.

MARIPOSA

Mariposa es un campamento acogedor a los pies de las montañas de Altadena en el Valle San Gabriel. Incluye un área de madera con una pequeña laguna y una hoguera con anfiteatro adjunto. El campamento auspiciará campamentos temáticos de día semanales.

COVINA PROGRAM CENTER

Localizado en Covina, este centro de programas ofrece un trasfondo para actividades y aventuras maravillosas al aire libre. Este es un excelente ambiente para que las niñas puedan tener una idea del campamento.

SKYLAND RANCH

Localizado en un bosque de pinos y robles cerca de Idyllwild. Skyland Ranch ofrece a las niñas la oportunidad de explorar las preciosas montañas de San Jacinto. La propiedad abarca 195 acres de bosque de pino y roble, un chaparral y huerto de manzanas. Este es un hermoso lugar para disfrutar una sesión de campamento.

Para más información sobre cómo alquilar las propiedades de GSGLA, favor de enviar un correo electrónico a propertyreservations@girlscoutsla.org



¡No puedo esperar para matricularme!

CUÁNDO MATRICULARME

La matrícula para todos los campamentos de verano comienza el **13 de febrero, de 2015**. Las matrículas son procesadas de acuerdo al orden en que son recibidas. ¡Motivamos a las Girl Scouts actuales a matricularse en línea para agilizar el proceso de matrícula antes de que los lugares se agoten!

COMO MATRICULARSE

Matricúlese en línea en www.girlscoutsla.org – **los registrantes deben ya tener una cuenta en línea de eBiz o estar dispuestos a activar una.** (Favor de dirigir preguntas relacionadas a la activación de cuentas de eBiz a helpdesk@girlscoutsla.org) Nuestro sistema en línea de eBiz acepta todas las principales tarjetas de crédito. (Nota: Correo electrónico es el método principal de comunicación del campamento, por lo tanto ingrese una dirección de correo electrónico que usted use activamente y verifique su archivo de spam [Correo no deseado] frecuentemente.)

Las familias de niñas que no sean socias de Girl Scouts deben de comprar una membresía de Girl Scouts y crear una cuenta de eBiz para poder matricularse en el campamento. Para crear una cuenta de eBiz, favor de enviar un correo electrónico al servicio de asistencia a helpdesk@girlscoutsla.org para más ayuda.

El Ranchito, Maine Landing, Mariposa y Osito Rancho aceptan depósitos. Todos los otros campamentos encontrados en la guía de campamentos requieren pago completo a la hora de la matrícula. Los depósitos no son reembolsables ni se pueden transferir entre campamentos.

Las niñas que deseen solicitar un “compañero de campamento” pueden hacerlo en línea. Las niñas deben matricularle para la misma sesión de campamento. Aún cuando se intente colocar a las niñas juntas, no se garantiza que así sea.

Los saldos pendientes del pago para el campamento se deben liquidar cuatro semanas antes del comienzo de cada sesión de campamento. Pagos retrasados pueden resultar en la pérdida de lugar en el campamento y perder del depósito. **Si el pago no es recibido, su campista será dado de baja del campamento y el depósito será perdido. Es la responsabilidad del padre del campista pagar el saldo pendiente del campamento en la fecha límite, sin importar si la factura fue recibida.** Los saldos pueden ser revisados a través de la cuenta de eBiz. **Si la matrícula se entrega después de la fecha de liquidación del saldo, el pago completo es requerido.**

Las confirmaciones serán enviadas por correo electrónico e incluirán un vínculo a las formas de Historial de Salud. (también disponible en girlscoutsla.org)

POLIZA DE REEMBOLSO

Las matrículas son procesadas de acuerdo al orden en que son recibidas. Si su campista seleccionó un campamento que está lleno y no hay alternativas disponibles, usted recibirá un reembolso completo por cada depósito o gastos pagados. Por otra parte todos los depósitos de los campamentos no son reembolsables ni transferibles. La única excepción a esta póliza es:

Si la campista no puede participar en el campamento debido a enfermedad o lesión – una justificación médica debe acompañar la solicitud de reembolso.

No se darán reembolsos prorrateados a campistas que se vayan temprano, o decidan no participar en las sesiones completas del campamento.

Las solicitudes de reembolso deben ser enviadas por correo electrónico a Camp Registration a campregistration@girlscoutsla.org.

AYUDA FINANCIERA/“BECASCAMPISTAS” FECHA LÍMITE DE SOLICITUD ES EL 8 DE MAYO DE 2015

Ayuda financiera “becascampistas” son otorgadas a los campistas solamente en base a la necesidad financiera y están disponibles para todos los residentes, campamentos diarios o especializados. Cada candidata será considerada para un campamento de residente/especializado o campamento de dos días. Se les pide a las familias proporcionar la cantidad máxima de dólares con la que puedan contribuir al campamento. Dicha cantidad se basa en lo que la familia pueda pagar y debe de ser provista con la solicitud de la “becacampista” para ser considerada. Las “Becascampistas” varían en cantidad y no necesariamente cubren el costo total de un campamento(s). **Los padres interesados en solicitar una “Becacampista” deben enviar los siguientes documentos juntos antes del 8 de mayo de 2015 para ser considerados:**

- Lista de verificación para Ayuda Financiera como portada
- Formulario de inscripción completado para el campamento
- La cantidad máxima que la familia puede contribuir al momento de inscripción.
- Solicitud para Ayuda Financiera “Campership”
- Copia de prueba de los ingresos de todos los miembros que contribuyen en el hogar (planillas del 2014, recibo de pago reciente, o carta del empleador)

Las solicitudes incompletas no serán consideradas y serán devueltas. Favor notar: Solo niñas miembros registradas de GSGLA pueden solicitar a ayuda financiera.

La fecha límite para entregar la solicitud de “becacampista” para todos los campamentos es el 8 de mayo del 2015, sin importar cuándo el campamento(s) elegidos se lleven a cabo. Las matrículas deben ser entregadas en cualquiera de los siete centros de servicio; por fax a 909-624-7928; o enviado por correo a: GSGLA Montclair Service Center, 9525 Monte Vista Ave., Montclair, CA 91763 c/o Financial Aid-Camp. *Todas las solicitudes enviadas por correo deben de tener matasellos en o antes del 8 de mayo de 2015, para poder ser consideradas.* Favor de dirigir todas las preguntas acerca de ayuda económica a Vanessa Gomez al vgomez@girlscoutsla.org.

Favor de entregar sólo una solicitud por niña. Las reglas de premiación son las mismas para cada solicitante, sin importar la raza, grupo étnico, edad, necesidades especiales o estatus socioeconómico, siempre y cuando se cumplan todos los requisitos para el programa. **Las campistas que sean seleccionadas a recibir un “becacampista” serán notificadas de su admisión por correo o correo electrónico. Favor de asegurarse de verificar su archivo de correo no deseado para recibir comunicación.**

Por favor tenga en cuenta: Cualquier saldo pendiente del campamento del año anterior debe ser pagado antes de solicitar uno nuevo.



PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

¿Quién es el dueño(a) y opera el campamento?

Girls Scouts of Greater Los Angeles (GSGLA) es propietario y dirige tres campamentos residentes en el área limítrofe de Los Angeles: Campamento Osito Rancho en Big Bear, Campamento Lakota en el Parque Frazier, y el Rancho de Skyland cerca de Idyllwild. GSGLS también dirige varios programas en localidades únicas que auspician campamentos diarios y/o especializados nombrados en nuestra página de propiedades destacadas. Mientras que muchos campamentos se llevan a cabo en las instalaciones de GSGLA, GSGLA esta asociada con instalaciones que no son de Girl Scouts para auspiciar oportunidades de campamentos especializados creados para servir de mejor manera los distintos intereses de las niñas. Los miembros del personal del programa de GSGLA trabajan directamente con estos socios cuando ofrecen una experiencia campista a través de su organización.

¿Debo ser una Girl Scout para poder participar en el campamento?

Si la campista no es actualmente una Girl Scout, un pago único de afiliación anual de \$15 será añadido al costo total del campamento. Como socios, las niñas pueden participar en una variedad de programas patrocinados por el concilio ubicados a lo largo del área limítrofe de Los Ángeles.

¿Hay edades límites para ciertos campamentos?

Sí, todos nuestros campamentos están orientados hacia ciertos grupos de edades. Favor de verificar las descripciones del campamento para las especificaciones de grado. Los grados mencionados se refieren al próximo año escolar, ya que es el grado al que la campista asistirá en el otoño.

¿Hay ayuda financiera disponible?

Si, las "becascampistas" de ayuda financiera están disponibles para las campistas y familias cuyas circunstancias económicas pudieran de otro modo evitar su participación en el campamento. Los solicitantes interesados deben entregar la Solicitud de "Becacampista" De Ayuda Financiera con su formulario de inscripción al campamento, contribución familiar y comprobante de ingresos, hasta la fecha límite del 8 de mayo de 2015. Para más detalles, referirse a la sección de "Ayuda Financiera" en la página 5.

¿Necesitará mi campista un examen médico para poder participar en el campamento?

Para el campamento residente, Sí. Se requiere que cada campista tenga un examen médico dentro de doce meses del día de inicio de su sesión de campamento programado. Un Formulario del Historial Médico es requerido para todas las campistas y debe ser completado no más de dos meses antes de la sesión de campamento. Tome en cuenta que hay campamentos adicionales donde un examen médico es requerido. Este formulario será incluido en el paquete de confirmación de la campista y está disponible para descarga en girlscoutsla.org

¿Qué pasa si mi niña necesita atención médica o especial durante el campamento?

El campamento residente tiene un supervisor de salud profesional cualificado, y todos los campamentos tienen adultos certificados en primeros auxilios en todo momento quienes administran cuidados de salud rutinario y administración de medicamentos. Un plan de contacto de emergencia está establecido si ocurriera alguna emergencia médica. Los padres son notificados tan pronto sea posible en el evento de cualquier situación médica especial o de emergencia. Si su campista tiene alguna necesidad especial (física, de comportamiento, etc.) se hará cada esfuerzo de adaptarse a sus necesidades especiales. Favor de incluir cualquier inquietud previa o potencial en el Formulario de Historial de Salud. El director del campamento se comunicará con Ud. antes de la sesión de su hija.

¿Se pueden proveer alimentos especiales?

La mayoría de las necesidades dietéticas especiales se pueden cumplir si los directores del campamento son notificados con anticipación. En el campamento residente hay opciones de comida disponibles debido a razones médicas, religiosas u otras. Favor de indicar estos requerimientos en el Formulario de Historial Médico de su campista. Se ofrece opción alternativa vegetariana en cada comida.

¿Puede una campista estar en la misma unidad que su amiga?

Aún cuando se hace cada intento para colocar a las niñas juntas, no puede ser garantizado. Las niñas deben de estar en el mismo nivel de programa y estar registradas en la misma sesión de campamento. Para más detalles favor de ver la sección de "Cómo matricularse" en la página (4) de "Matrícula".

¿Cómo es el personal del campamento?

Los empleados del campamento (pagados o voluntarios) son entusiastas, divertidos, cautelosos, energéticos, bien capacitados y con experiencia, su contratación se basa en sus habilidades de trabajar con niños en un ambiente de aprendizaje y cuidado. Todos los empleados tienen que completar entre 10 a 40 horas de capacitación acerca del campamento y la posición.

La acreditación de la Asociación Americana de Campamentos (American Camp Association) para el campamento residente requiere que todos los empleados del campamento residente reciban capacitación en varios temas incluyendo supervisión de jóvenes, desarrollo infantil, planificación de programas, resolución de conflictos, primeros auxilios, reanimación cardiopulmonar (CPR) y certificación adicional para la ejecución de programas especializados. La proporción de empleados de campamento residente a campistas de cuarto grado en adelante es de 1 adulto por cada 8 campistas, para segundo y tercer grado es de 1 adulto por cada 6 campistas y para los programas de aventuras extremas 1 adulto por cada 6 campistas. La proporción para los campamentos diarios es de 1 adulto por cada 10 campistas y para actividades acuáticas es de 1 adulto por cada 8 campistas.

¿Cuáles son los estándares de salud y seguridad que mantiene el campamento?

Todos los campamentos de GSGLA cumplen los estándares y guías de salud y seguridad establecidas por las Girl Scouts de los Estados Unidos de América y del Estado de California. La oficina del consejo mantiene en archivo copias de las inspecciones del Departamento de Salud de California.

¿Qué es un consejero aprendiz (Counselor-in-training o CIT)?

Las niñas en los grados de 9-12 que están interesadas en trabajar como consejeras del campamento en un futuro o quienes quieran expandir sus destrezas de liderazgo en otras áreas son alentadas a participar en nuestra Experiencia de Liderazgo de Verano CIT I o CIT II. Favor de referirse a la sección del Campamento Osito Rancho (página 9) para más detalles.

¿Qué es un asistente de programación (PA)?

Las asistentes de programación son Girl Scouts en los grados 7-12, quienes están interesadas en trabajar con niñas más pequeñas, compartiendo su conocimiento y talentos con ellas al mismo tiempo en que adquieren valiosa experiencia bajo supervisión adulta. Estas Girl Scouts han



completado las horas de entrenamiento requeridas y se han matriculado para los programas de PA del campamento. Ellas obtienen servicio comunitario y horas de liderazgo mientras que cumplen los requisitos de voluntariado escolar y liderazgo de Girl Scouts. Visite girlscoutsla.org para encontrar más oportunidades de capacitación para ser asistente de programación.

¿Los adultos que participen en los campamentos residenciales deberán completar una verificación de antecedentes?

Inicialmente todos los adultos que participen en viajes para pasar la noche deben ser registrados y autorizados para trabajar como voluntario adulto de GSGLA siguiendo estos pasos:

1. **Hágase socio de Girl Scouts of Greater Los Angeles** creando una cuenta y registrándose a través de eBiz. (Visite girlscoutsla.org y haga clic en la página de eBiz en la esquina superior derecha.)
2. **Complete la solicitud de voluntario** en gsglavolunteerapps.org.
3. Luego de completar la Solicitud de Voluntario, automáticamente recibirá un correo electrónico con un vínculo único para a usted para **completar su verificación de identidad.**

Para más información sobre la verificación de antecedentes, favor de contactar a servicio al cliente: customercare@girlscoutsla.org.

¡AYUDE A DARLE A OTRA NIÑA UN VERANO INOLVIDABLE!

¿SABÍA USTED QUÉ?

Cada año, cientos de niñas que participan en los campamentos de GSGLA requieren asistencia financiera basada en la necesidad de la familia.

¡DONE HOY!

Aventura

Amistad

Independencia

Liderazgo

Visite www.girlscoutsla.org y siga los siguientes pasos:

1. Haga clic el botón de "Donate" en la esquina superior derecha.
2. Complete el formulario. No se olvide de seleccionar "Campership" en la caja de designación antes de hacer clic en "Donate Now" abajo.

Dese una palmadita en la espalda. ¡Usted acaba de ayudar a una niña en su área a experimentar las aventuras y amistades del campamento de verano!

girl scouts
greater los angeles





¡No puedo esperar ir a

Camp Osito Rancho!

Ubicado en Big Bear, este lindo campamento residente ofrece a las niñas la oportunidad de experimentar todo lo que las afueras y nuestra propiedad en el campamento puede ofrecer. Algunas de las actividades incluyen: natación, arquería, canotaje, un curso de desafío, “zip-lining”*, trabajar con caballos**, excursionismo, artes y manualidades y naturaleza. Nuestros días y noches están llenas con aventuras y nuevos desafíos.

Aquí, la experiencia de liderazgo de las Girl Scouts cobra vida. Durante la sesión de campamento se fomentan las oportunidades lideradas por niñas y toma de decisiones. Nuestro programa de campamento se enfoca en permitir a las niñas a descubrirse y conectarse con otras al explorar todas las aventuras del campamento. El Camino, es tu historia – ¡Cuéntala!, esta entrelazado en todas las áreas del programa del campamento para nuestras Brownies, Juniors y Cadettes. Las campistas también reciben la oportunidad de completar muchos requisitos para varias insignias apropiadas para su edad.

Por favor tenga en cuenta: Debido a varios factores, su campista podría no estar apta para participar en todas las actividades ofrecidas en Osito Rancho. El clima del campamento puede cambiar rápidamente, causando que nuestras actividades sean canceladas debido a lluvia o relámpagos. Hacemos lo mejor posible para re-programar, pero debido a limitaciones de clima no siempre es posible.

Transporte en autobús hacia y desde el campamento residente desde Arcadia, Long Beach y centros de servicio de Woodland Hills está incluido en el costo de cada sesión. Usted también puede decidir **llevar o traer** a su niña al campamento. **No podemos admitir métodos de transporte intercambiables.** Transporte **hacia y desde** el campamento debe de permanecer constante para poder proveer un servicio mejor y más seguro para las niñas – **sin ninguna excepción.** Además, cada campista recibirá un recuerdo conmemorativo de Osito rancho con el logo del campamento, un parche del campamento y cualquier insignias que pudieran de haber ganado. Para más información acerca de las sesiones de campamento residente o actividades, favor de contactar a Jill Barbee, jbarbee@girlscoutsla.org.

* Nuestra línea zip tiene una límite de estatura, peso y edad. Para poder proveer la mejor y más segura experiencia para las niñas, las participantes deben de estar entrando al octavo grado o más y estar entre el peso límite de 80-250 libras.

** Las niñas que se han matriculado para nuestras sesiones de campamento de caballo tienen tiempo garantizado con los caballos diariamente. Haremos lo mejor posible para que las participantes de campamentos sin caballos puedan pasar tiempo con los caballos. Nuevamente, esto es dependiendo del tiempo y clima.

FORMULARIOS DE SALUD

El Formulario de Historial Médico del Campamento Osito Rancho debe ser firmado por un médico. Favor de visitar girlscoutsla.org para descargar el Formulario de Historial Médico del Campamento Osito Rancho del 2015, o siga el vínculo provisto en la confirmación por correo electrónico cuando se matricule para el campamento. **Toda correspondencia será por correo electrónico, así que favor de verificar su cuenta de eBiz para asegurarse de que su correo electrónico es correcto y actualizado para poder recibir información importante relacionada al campamento.** ÚNICAMENTE se aceptarán Formularios de Historial Médico del Campamento Osito Rancho – NO se aceptarán substituciones de exámenes médicos para la escuela u otros campamentos. Los Formularios de Historial Médico del Campamento Osito Rancho del 2015 firmados y completados deben ser escaneados y enviados por correo electrónico a: ositoranchohealthforms@girlscoutsla.org o enviados por fax al 626-677-2456. **Los formularios deben ser recibidos por lo menos dos semanas antes de la sesión de campamento del campista.** No aceptaremos ningún formulario entregado en persona el primer día del campamento. Si están fechas límites no son cumplidas, su niña no podrá participar en esa sesión de campamento y usted tendrá que contactar el departamento de matriculación en relación al saldo de su cuenta. Si los formularios no pueden ser enviados por fax o por correo electrónico, favor de contactar a **Osito Rancho Health Forms Hotline para más información en como entregarlos: 626-677-2282 o ositoranchohealthforms@girlscoutsla.org.** (Para preguntas generales sobre programas u operaciones en el Campamento Osito Rancho, contactar a la Directora del Campamento Jill Barbee al jbarbee@girlscoutsla.org o 626-677-2367.)

ACREDITACIÓN DEL CAMPAMENTO

El Campamento Osito Rancho está acreditado por la Asociación Americana de Campamentos (American Camp Association o ACA) Cada tres años, el campamento pasa por un proceso de acreditación con visitas de campo para evaluar y verificar que cumplan con una serie de estándares nacionales establecidos por profesionales en la industria campista. Ésta es una acción que tomamos voluntariamente. Los estándares establecen guías para pólizas necesarias, procedimientos y prácticas en la administración de aspectos claves del manejo de seguridad del campamento.



PROGRAMA DE CONSEJEROS APRENDICES (COUNSELORS-IN-TRAINING O CIT)

La Experiencia de liderazgo de verano CIT es una gran oportunidad para niñas en los grados 9-12 interesadas en trabajar como consejeras del campamento o quieran expandir sus habilidades de liderazgo. Las CITs seguirán a los consejeros, serán un mentor, y trabajarán con niñas más jóvenes en el ambiente del campamento. ¡Las CITs también obtendrán un mejor entendimiento de cómo se administran los campamentos residentes mientras se divierten aprendiendo mucho! Si bien la mayoría del tiempo en el campamento será enfocado en nuestro currículo CIT, las niñas también tendrán la oportunidad de participar en algunas de las actividades del campamento incluyendo canotaje, arquería, zip-lining, y natación.

CIT 1 Pre-requisitos: Deben de haber completado uno de los siguientes:

- Un año como Girl Scout registrada
- Entrenamiento para ser Asistente del Programa

CIT 2 Pre-requisitos: Deben de haber completado el CIT 1

Hay un cupo limitado para cada sesión de CIT. Si está interesado, favor de contactar Jill Barbee a jbarbee@girlscoutsla.org para iniciar el proceso de solicitud.

Sesión 1 Explora Nuevas Aventuras

7-11 de julio (4 noches)

¡Te esperan nuevas aventuras mientras experimentas el mundo del campamento! Pon tu puntería a prueba en la arquería, aprende canotaje y otras actividades de mucha aventura, haz nuevos amigos y disfruta del aire libre afuera. Cuenta tu historia del campamento a través de las obras de teatro y artes y manualidades. Según caiga la noche, un mundo nuevo comienza cuando duermes bajo las estrellas, da un paseo con linterna, mira la luna, y por supuesto canta alrededor de la hoguera. ¡Forja memorias que durarán para toda vida!

Sesión 2 Contemos la Historia de la Naturaleza

13-18 de julio (5 noches)

Descubre lo que te encanta del campamento y luego cuenta la historia de la naturaleza a través de un diario y obras de teatro. Experimenta nuestras variadas actividades de mucha aventura mientras aprendes nuevas habilidades de campamento al aire libre. El campamento no se

detiene cuando el cae la noche; haz una caminata nocturna, mira las estrellas y ten una fiesta brillante. ¡La mágica del campamento te está esperando!

Sesión 3 Girl Scouts 101 (Primer nivel) | 20-25 de julio (5 noches)

¡Es hora de regresar a lo básico! Lidera el bosque mientras aprendes técnicas de sobrevivencia y tradiciones del campamento de Girl Scout. Afina tus destrezas de arquería, disfruta actividades de convivencia y haz manualidades de campamento divertidas. Cocina una comida en fuego y aprende a usar un compás y a orientarte antes de experimentar un viaje nocturno a través del bosque. Haz nuevos amigos, canta alrededor de la hoguera y llénate de la belleza de la naturaleza. ¡De esto se trata ir a un campamento y ser Girl Scout!

Sesión 4 Pistas de la Naturaleza 28 de julio- 1 de agosto (4 noches)

¡Cada día es una nueva experiencia en el campamento! Crea recuerdos de por vida mientras que escalas

una pared de piedra, poniendo a prueba tus destrezas de arquería, excursionismo y haciendo manualidades. Disfruta tus historias con tus nuevos amigos mientras duermes bajo las estrellas y experimentas la vida nocturna para encontrar las claves de la naturaleza en juego de búsqueda en todo el campamento. ¡Las aventuras del campamento están en la punta de tus dedos!

Sesión 5 Aventuras Artísticas 4-8 de agosto (4 noches)

Usa tu imaginación según vas experimentando el campamento. Exprésate a través de las artes después de hacer excursionismo a través del bosque, canotaje, probando tu brazo en arquería, y participando en otras actividades de mucha aventura. Disfruta de comidas temáticas, cantando alrededor de la hoguera, y descubriendo los misterios del campamento en la noche. ¡Forja recuerdos que se quedarán contigo para siempre!

CAMPAMENTO DE EQUITACIÓN

Los empleados ecuestres trabajan con las campistas en sesiones grupales, enseñan la cabalgata occidental y prestan atención individual dependiendo el nivel de habilidad del campista como un jinete. Las jinetes principiantes e intermedias son invitadas a participar. Nuestro programa ofrece destrezas básicas de equitación y caminos de terracería en las montañas. Todas las sesiones incluyen cuidado de caballos, ensillado, e instrucción de cabalgata. Mientras que la mayoría del tiempo en el campamento será enfocado en actividades relacionadas con los caballos, las niñas tendrán la opción de participar en algunas de muchas otras actividades que el campamento ofrece.

Ha ensillar! – Se ofrece en ambos: sesiones de cuatro y cinco noches.

¡Para qué caminar cuando puedes cabalgar y descubrir la naturaleza a caballo! Pasa parte de tu día aseando y alimentando a los caballos. Aprenda a mejorar tu ensillamiento, bridaje, indicaciones, y por supuesto, sus destrezas individuales de equitación.

FECHAS Y COSTOS DEL CAMPAMENTO OSITO RANCHO

Sesión 1: 7-11 de julio (4 noches)

Explore Nuevas Aventuras Grados 3-8, \$445

Ha ensillar (programa ecuestre) Sesión I

Grados 4-8, \$565

CIT 1 Grados 9-12, \$315 **Sesión I**

CIT 2 Grados 10-12, \$315 **Sesión I**

Sesión 2: 13-18 de julio (5 noches)

Contemos la Historia de la Naturaleza

Grados 3-8, \$545

Ha ensillar (programa ecuestre) Sesión II

Grados 4-8, \$665

CIT 1 Grados 9-12, \$390 **Sesión II**

CIT 2 Grados 10-12, \$390 **Sesión II**

Sesión 3: 20-25 de julio (5 noches)

Girl Scouts 101 Grados 3-8, \$545

Ha ensillar (programa ecuestre)

Sesión III, Grados 4-8, \$665

CIT 1 Grados 9-12, \$390 **Sesión III**

CIT 2 Grados 10-12, \$390 **Sesión III**

Sesión 4: 28 de julio-1 de agosto (4 noches)

Pistas de la Naturaleza Grados 2-8, \$445

Ha ensillar (programa ecuestre)

Sesión IV, Grados 4-8, \$565

CIT 1 Grados 9-12, \$315 **Sesión IV**

CIT 2 Grados 10-12, \$315 **Sesión IV**

Sesión 5: 4-8 de agosto (4 noches)

Aventuras Artísticas

Grados 2-8, \$445

Ha ensillar (programa ecuestre)

Sesión V, Grados 4-8, \$565

CIT 1 Grados 9-12, \$315, **Sesión V**

CIT 2 Grados 10-12, \$315 **Sesión V**



¡No puedo esperar

ir a El Ranchito

Ubicado en Long Beach, El Ranchito ofrece una emocionante aventura cada semana! En este hermoso parque lleno de árboles y campamento de día, las niñas son agrupadas por grado en unidades con sombra. Las niñas exploran actividades tradicionales de Girl Scout, tales como juegos, artes y manualidades, canciones, interacción con la naturaleza y establecer nuevas amistades. Ellas también tendrán la oportunidad de ganar insignias. **Este año, hay muchos elementos nuevos y emocionantes en El Ranchito, que incluyen un campo de arquería, corte de gaga (una versión más kínder y gentil de "Dodge ball"), actividades de circuito de cuerdas bajas, y un muro de 32 pies de altura para escalar.** Todas las campistas pueden disfrutar corte de gaga y en las actividades de circuito de cuerdas bajas y comenzando este año nuestras campistas que estén iniciando del **segundo al sexto grado** tendrán la oportunidad de participar en arquería y en el muro para escalar. Estas actividades están disponibles cada semana del campamento. **Nuestras campistas que vayan iniciando del cuarto al sexto grado experimentarán selecciones mejoradas lideradas por niñas, incluyendo fortalecer las habilidades de liderazgo, explorando lo que significa ser una asistente del programa, proyectos más elaborados de artes y manualidades, excursionismo urbano a través del Parque de Heartwell, creación de equipo avanzado, competencia de gaga y más. En semanas especiales se ofrecerá un programa en la tarde incluyendo cena y un programa con hoguera.** Los temas para cada semana darán pie a actividades adicionales y entretenimiento y gozo para las campistas. El precio incluye: 2 aperitivos diarios, un recuerdo conmemorativo de El Ranchito, un parche del campamento, cualquier insignia ganada, y una foto de grupo. Para más información, favor de contactar a Kalie Brisbon, kbrisbon@girlscoutsla.org.

CUIDADO EXTENDIDO

Las horas del campamento son de 9 a.m. a 4 p.m. Cuidado Antes y Después es disponible desde las 7 a.m. a 9 a.m. y de 4 p.m. a 6 p.m. por \$50 semanales. Si solo se necesita por la mañana o por la tarde, el costo es \$25 por semana. No hay un costo diario. **Nota: Un costo adicional por retraso de \$10 será agregado por cada 15 minutos después de las 6 p.m.**

EXPERIENCIA DE LIDERAZGO COMO ASISTENTE DE PROGRAMACIÓN (PA)

Las niñas que vayan iniciando los grados 7-12 deben haber completado la Capacitación para ser Asistente de Programación antes de solicitar admisión. Una orientación del PA de El Ranchito es obligatoria para niñas que serán PA's durante la temporada del campamento de verano. Estaremos ofreciendo dos sesiones: 20 de mayo y 28 de mayo de 6-8 pm en el Centro de Servicio de Long Beach. Las PA's son asignadas a unidades y trabajan junto con los consejeros y campistas. Para una solicitud, favor de visitar nuestra página del campamento, girlscoutsla.org/pages/camp/camp.html. ***Las PA's recibirán una camisa.**

Niñas Glamour

15-19 de junio

Grados K-3, \$150

Grados 4-6, \$170

Explora el lado glamoroso del campamento de Girl Scouts con esta fabulosa semana llena de moda. Añade algún brillo y

resplandece en tu semana según camines por la pasarela en el desfile de modas de El Ranchito vistiendo la joyería, tutus, peluquines y otros ítems de moda que tu hayas creado. Relájate mientras que aprendes yoga y disfrutas un día en el spa

después de crear tus propios productos de spa y lápiz labial. Las Daisies se ganarán el Vi pétalo, Brownies se ganarán el insignia de Hacer Amigos, las Juniors se ganarán la insignia del Joyero y las Cadettes se ganarán la insignia de Empresaria.

Moviéndose y Bailando

22–26 de junio

Grados K–3, \$150

Grados 4–6, \$170

¡El campamento de canto y baile regresa por demanda popular! Explora diferentes estilos de música, baile y teatro desde lo clásico hasta lo contemporáneo. Disfruta visitas de artistas especiales y crea tu propio instrumento. Cada unidad aprenderá dos instrumentos musicales (música, letras, y coreografía) y creará accesorios y piezas de vestimenta para la presentación final. Las Daisies recibirán el pétalo de Gerri, las Brownies recibirán la insignia del Bailarín, las Juniors recibirán la insignia del Músico y las Cadettes recibirán el insignia de Oratoria. Canta y baila a tu manera para llegar a los corazones de todos los que participen en la gran presentación final el 26 de junio a las 5 p.m.

Camina por el Lado Salvaje

29 de junio–3 de julio

Grados K–3, \$150

Grados 4–6, \$170

¿Eres muy aficionada de los animales? Emprende un paseo por el Lado Salvaje según juguemos “Twister de patitas” y aprendamos sobre animales a través de arte y juegos. Vive una Ed-Ventura de la Vida Salvaje con Animal Tracks Inc., donde podrás tener la oportunidad de ayudar con sus amigos rescatados. La unidad K-9 de Long Beach se reunirá con nosotros para una presentación especial sobre el rol que sus amigos peludos juegan manteniendo nuestra comunidad segura. Las Daisies se ganarán el premio de Birdbath, las Brownies explorarán la insignia de Mascotas, las Juniors explorarán la insignia de Hábitat de los animales y las Cadettes se ganarán la insignia del Ayudante de Animales.

Pequeño campamento en la pradera

6–10 de julio

Grados K–3, \$150,

Grados 4–6, \$170 (Programa de Miércoles por la tarde)

Viaje a través del tiempo y experimenta la vida en la pradera. Construye muñecas de papel, velas, y otras manualidades de esa época. Trabajen juntas para hacer mantequilla y limonada fresca para que todos puedan disfrutar durante nuestro festival de época. Descubre cómo eran las cosas para las primeras Girl Scouts viendo “Águila real” (Golden Eagle), la historia de una Girl Scout a los principios de los años 1900s. Las Daisies ganarán un pétalo Sunny, las Brownies ganarán la insignia de Household Elf, las Juniors ganarán la insignia del Jardinero y las Cadettes ganarán la insignia de Woodworker. **Las niñas que vayan iniciando el cuarto grado y más son invitadas a participar en un día extendido en el campamento que incluirá cena y un programa de hoguera.**

¡Juega, Inventa, Crea!

13–17 de julio

Grados K–3, \$150

Grados 4–6, \$170

Imagina que tienes las destrezas para crear cualquier cosa que puedas imaginar. ¡Explora un programa excitante de Techbridge y descubre que a través de la ciencia e ingeniería, cualquier cosa es posible! En Power it Up! (grados K-3) las niñas jugarán con circuitos de resorte para crear flujos de energía para encender sus propios proyectos. En Ingenieros al Rescate (grados 4-6) las niñas desarrollarán herramientas y recursos para ayudarte durante la semana. Aprende como es la vida de mujeres ingenieras y disfruta de presentaciones especiales de oradores invitados. Las Daisies a través de las Cadettes explorarán el Viaje ¡Es tu mundo, cámbialo! (It’s Your World-Change it! Journey)

Niña Superviviente

20–24 de julio

Grados K–3, \$150

Grados 4–6, \$170 (Programa de miércoles por la tarde)

De regreso a lo básico de Girl Scout aprendiendo habilidades al aire libre que te fortalecerá para viajar a cualquier lugar del mundo. Practica técnicas seguras y apropiadas a tu edad para cocinar al aire libre, como hacer nudos, y orientarte utilizando un compás. Crea recuerdos con nuevas amigas en una carpa de campaña que montarás tu misma, después toma un paseo por el vecindario del Parque Heartwell. Las Daisies ganarán el pétalo de Rosie, las Brownies ganarán la insignia de Excursionismo, las Juniors ganarán la insignia de Camping, y las Cadettes ganarán la insignia de Trailblazer. **Las niñas que vayan iniciando el cuarto grado o más son invitadas a participar en un día extendido en el campamento que incluirá cena y un programa de hoguera.**

¡Juega! Corre! Diviértete!

27–31 de julio

Grados K–3, \$150

Grados 4–6, \$170

Únete y explora el emocionante mundo de los deportes. ¿Te gustan los deportes en equipo? Jugaremos fútbol y gaga. ¿Prefieres un desafío individual? Compite en una carrera contra otros de tu edad. ¿Nunca has intentado algún deporte? Echa un vistazo a algo nuevo conociendo atletas locales del área limítrofe de LA y aprende qué los motiva a ser los mejores. Las niñas de segundo grado en adelante serán invitadas a afinar su puntería y participar en el torneo de arquería de El Ranchito. Las Daisies ganarán el pétalo Lupe, las Brownies ganarán la insignia Fair Play, las Juniors ganarán la insignia de Práctica con Propósito y las Cadettes ganarán la insignia de Buen Deportista.

¡Ahora Estamos Cocinando!

3-7 de agosto

Grados K-3, \$150

Grados 4-6, \$170 (Programa de miércoles por la tarde)

Toma ventaja del aire libre y cocina deliciosa comida mientras aprendes varios métodos de cocinar al aire libre y de preparación de comida. Las Juniors y las Cadettes crearán recetas y probarán los platillos antes de competir en la primera Competencia de Cast Iron Chef con la participación de un panel especial de jueces invitados. Las Daisies ganarán el premio de Seguridad, las Brownies ganarán la insignia de Snack, las Juniors ganarán la

insignia de Comidas Simples, y las Cadettes ganarán la insignia de Nueva Cocina.

Las niñas que vayan iniciando del cuarto grado y en adelante están invitadas a participar en un día extendido en el campamento que incluirá cena y un programa de hoguera.

ARTrageous

10-14 de agosto

Grados K-3, \$150

Grados 4-6, \$170

¡Prepárate para cinco días de diversión artística! Crea sus propios trabajos de arte con

la naturaleza y experimente con poesía, pintura y escultura. Descubre mujeres artistas del pasado y presente quienes han cambiado el mundo de arte con su talento. Invitados especiales de la comunidad se unirán a nosotros para compartir su arte e inspiraciones. Las Daisies ganarán el pétalo de Clover, las Brownies ganarán la insignia de Pintura, las Juniors ganarán la insignia de Dibujo, y las Cadettes ganarán la insignia de Artista Cómica.



¡No puedo esperar

ir a Marine Landing!

Ubicado en Long Beach, este campamento ofrece a las Girl Scouts la oportunidad de desarrollar sus habilidades de bote, kayak, canoa, natación, y divertirse en la arena en dos playas locales. Las niñas establecerán nuevas amistades, jugarán juegos, harán manualidades y cantarán canciones. El trabajo de insignia, u otras programaciones de desarrollo de destrezas esta incluido en las actividades de cada semana. Las Juniors y las Cadettes tienen el bono adicional de "paddle-boarding", navegación, y de participar en programas extendidos por la tarde en ciertas semanas. El precio incluye: aperitivos diarios, parche del campamento, cualquier insignia ganada, un recuerdo conmemorativo de Marine Landing, y una foto grupal. Para más información, favor de contactar a Jessie Chandler, jchandler@girlscoutsla.org

CUIDADO EXTENDIDO

Las horas del campamento son de 9 a.m. a 4 p.m. Cuidado antes y después es disponible desde las 7 a.m. a 9 a.m. y de 4 p.m. a 6 p.m. por \$50 semanales. Si solo se necesita por la mañana o por la tarde, el costo es \$25 por semana. No hay un costo diario. **Nota: Un costo adicional por retraso de \$10 será agregado por cada 15 minutos después de las 6 p.m.**

Las niñas deben de haber completado el octavo grado antes de solicitar. ¿Estas lista para llevar a tu verano al siguiente nivel? Las niñas de Marine Landing estarán al lado del agua toda la sesión mientras ponen en acción su entrenamiento de liderazgo y aprenden como planear y presentar actividades a las niñas más pequeñas. En cada sesión, las PA's son asignadas a unidades y trabajan junto con los consejeros y campistas. Las niñas deben de haber completado el Entrenamiento de Asistente de Programación antes de solicitar. La orientación de PA de Marine Landing es mandatorio para cualquier niña que será PA durante la sesión de campamento de verano. Estaremos ofreciendo dos sesiones de orientación: en Marine Landing: 21 y 25 de mayo, 5 a 7 p.m. Para una solicitud, favor de visitar nuestra página del campamento, girlscoutsla.org/pages/camp/camp.html. ***Las PA's recibirán una camisa.**

EVALUACION DE NATACION

Todas las niñas participarán en una evaluación de natación en el primer día del campamento. Las niñas de todas habilidades de natación podrán participar en toda la programación del campamento. Chalecos salvavidas son obligatorios mientras en canotaje y disponible para natación.

CAMBIOS DE PROGRAMACION

Ocasionalmente, la programación del campamento puede cambiar con poca, o sin, notificación. Durante el cierre de playa, programas adicionales tales como manualidades, juegos de agua y actividades especiales serán proporcionados.

Noches Familiares de Marine Landing

25 de junio, 4:30–7 p.m.

6 de agosto, 4:30–7 p.m.

Visite Marine Landing y conozca a los fantásticos empleados de verano! Todos los miembros de la familia son bienvenidas y son fomentadas a traer una comida de picnic. Mientras explorán las diferentes áreas del campamento, miembros de la familia de cinco años o mayores pueden escoger participar en kayaking. Cualquier persona planeando en kayaking debe tener zapatos cerrados y ropa que se pueda mojar. Tenga en cuenta, no tiene que ser un campista participando esa semana para asistir a la casa abierta. Cualquier persona participando en un campamento de Marine Landing durante el verano está bienvenida a venir.

Atrévete a Explorar: Gira Europea 15–19 de junio

Grados 1–3, \$180

Grados 4–8, \$200

¡Llamando a todas las exploradoras! Navega lejos en una gira imaginaria de Europa, haciendo paradas en Inglaterra, Italia, Francia y Alemania. Las niñas Brownies ganarán el insignia, Haciendo Amigos, según descubres nuevas culturas, las Juniors ganarán el insignia de Fotografía Digital capturando las mejores fotos de viaje, y las Cadettes ganarán el insignia de Financiamiento de Sus Sueños. Obtén tu pasaporte especial de Marine Landing estampado en cada parada por el camino.

Camino del Arte Girl Scout 22–26 de junio

Grados 1–3, \$180

Grados 4–8, \$200

¿Has soñado en crear tu propia obra de arte? Explora el método del artista mientras las niñas Brownies ganarán el insignia de Potter, las Juniors ganarán el insignia de Dibujo, y las Cadettes ganarán el insignia de Artista Cómica. Desde "tie-dye", a recreando lirios de Monet, las campistas estarán salpicando en creatividad toda la semana. Invita a tu familia a ver nuestro espectáculo de galería en la Noche Familiar, jueves, 25 de junio.

Splash de Súper Héroe 29 de junio–3 de julio

Grados 1–3, \$180

Grados 4–8, \$200

¿Sabes qué hacer en una situación de emergencia? Trae tu fuerza súper humana tal amarramos nuestras capas y trajes de baño para una semana de actividades de súper héroe. Tira el salva vidas, practica destrezas de primeros auxilios, y aprende sobre CPR. Las niñas Brownies, Juniors y Cadettes ganarán la insignia de Primeros Auxilios, entrevistarán a un primer respondedor y harán botiquines de primeros auxilios. Con actividades diarias de canotaje y clases de natación, esta semana seguramente será emocionante.

Cocineros al Orilla del Mar, Sesión I 6-10 de julio

Grados 1-3, \$180

Grados 4-8, \$200

¡Esta es una semana de comida, diversión y sol! Aprende habilidades culinarias, crea especialidades regionales, y descubre la simplicidad de la comida hecha en casa. Las niñas Brownies ganarán el insignia de Refrigerios, las Juniors ganarán el insignia de Comidas Simples, y las Cadettes ganarán el insignia de Nuevas Comidas. Después de calentar en la cocina, las niñas se refrescarán en el agua.

Surf, Sol y S'mores

13-17 de julio

Grados 1-3, \$180

**Grados 4-8, \$200 (Programa de
jueves por la tarde)**

¡Es una dulce vida en Marine Landing! Disfruta las cosas finas que el verano tiene para ofrecer, como días pasándolo kayaking y paddleboarding. Las Brownies conducirán experimentos y proyectos de ciencia impresionantes a la vez que se ganan el insignia de Científico en Casa. Las Juniors aprenderán a construir la mejor fogata para tostar s'mores perfectos a la vez que ganan el insignia de Campista. Las Cadettes completarán los pasos 1, 2 y 5 de la insignia de Búho Nocturno creando una noche de diversión a la antigua. **Las niñas entrando el cuarto grado o mayores son invitadas para unirse a un día extendido en el campamento que incluye cena y un programa de fogata.**

Había una vez un Campamento... 20-24 de julio

Grados 1-3, \$180

**Grados 4-8, \$200 (Programa de
jueves por la tarde)**

Entra a un mundo de hacer realidades, cuentos de hadas e imaginación de Girl Scouts. Las Brownies y Cadettes trabajarán hacia sus insignias de Girl Scout Way, mientras que las Juniors ganan el insignia de Jugando en el Pasado. Esta semana, entera de aventura, estará llena con viajes de princesas y caminos heroicos, incluyendo canotaje y natación diariamente. Las niñas entrando el cuarto grado o mayores son invitadas para unirse a un día extendido en el campamento que incluye cena y un programa de fogata.

SEafari

27-31 de julio

Grados 1-3, \$180

Grados 4-8, \$200

Únete a nuestra armada mientras amigos animales visitan nuestras costas y exploramos la conexión importante entre humanos y mascotas. Las niñas Brownies completarán los pasos 1, 2 y 4 de su insignia de Mascotas, las Juniors completarán los pasos 1, 2, 3 y 5 de la insignia de hábitats de los Animales y las Cadettes completarán los pasos 1, 2, 3 y 4 de la insignia de Ayudantes de Animales. Habitantes locales y las criaturas que hacen la marina su casa serán el tema principal de esta semana, incluyendo una posible visita de una sirena mística.

Ciudad de Girl Scouts , USA 3-7 de agosto

Grados 1-3, \$180

Grados 4-8, \$200

¿Sueñas con ser la alcaldesa de tu ciudad? ¡Bien, aquí está tu oportunidad para ser elegida como la Alcaldesa de Marine Landing! Sumérgete en lo que hace una gran comunidad, como puedes hacer la diferencia, y conocer a un agente de cambio real. Las niñas Brownies ganarán la insignia de Celebrando la Comunidad, las Juniors ganarán la insignia de Adentro del Gobierno y las Cadettes ganarán la insignia de Encontrando Terreno Común. Muestra tu ciudad de Girl Scout en la Noche Familiar, el jueves, 6 de agosto.



Cocineros al Orilla del Mar Sesión 2

10-14 de agosto

Grados 1-3, \$180

Grados 4-8, \$200

¡Esta es la semana para la comida, diversión y sol! Aprende habilidades culinarias, crea especialidades locales, y descubre la simplicidad de la comida hecha en casa. Después de calentar la cocina, refréscate en el agua con actividades de canotaje y natación. Las Brownies ganarán la insignia de Refrigerios, las Juniors ganarán la insignia de Comidas Simples y las Cadettes ganarán la insignia de Comidas Nuevas.





¡No puedo esperar

ir a Mariposa!

El Campamento de Día de Mariposa, localizado en Altadena, ofrece semanas temáticas con varios diferentes énfasis de los cuales las niñas pueden escoger. Las niñas pueden participar en actividades de Girl Scouts nuevas, y tradicionales, a la vez que establecen nuevas amistades, desarrollan su auto-estima, y crean memorias para toda la vida. Cada semana las niñas disfrutarán nuestro campo de Gaga (una versión más delicada y gentil de Dodge ball), elementos de cuerda baja, y actividades culinarias en la “cocina de los niños”. Los temas para cada semana proveen actividades adicionales y diversión para las campistas. El precio incluye: refrigerios diarios, un souvenir conmemorativo de Mariposa, cualquier insignia ganado, y una foto grupal del campamento. Para más información, favor contactar Brianna Colomb, bcolomb@girlscoutsla.org.

CUIDADO EXTENDIDO

Los horarios del campamento son de 9 a.m. a 4 p.m. Cuidado antes y después es disponible desde las 7 a.m. a 9 a.m. y de 4 p.m. a 6 p.m. por \$50 por semanales. Si solo se necesita por la mañana o por la tarde, el costo es de \$25 por semana. No hay un costo diario. **Nota: Un costo adicional por retraso de \$10 será agregado por cada 15 minutos después de las 6 p.m.**

EXPERIENCIA DE LIDERAZGO COMO ASISTENTE DEL PROGRAMACION (PA)

Las niñas que vayan iniciando los grados 7-12 deben de haber completado la Capacitación para ser Asistente de Programación antes de solicitar admisión. Una orientación de PA de Mariposa es obligatoria para niñas que serán PA's durante la temporada del campamento de verano. Estaremos ofreciendo dos sesiones: 29 de mayo, 6-8 pm, y 6 de junio, 10-12 pm en el Campamento de Día de Mariposa. Las PA's son asignadas a unidades y trabajan junto con las consejeras y campistas. Para una solicitud, favor visitar nuestra página del campamento, girlscoutsla.org/pages/camp/camp.html. ***Las PA's recibirán una camisa.**

Creatividad, Inc. 15-19 de junio

Grados K-6, \$160

¡Deja que brille tu creatividad!
Explora todas las maneras que te puedes expresarte a través del arte. Aprende sobre pintura, “tie-dying”, dibujo, y más. Las campistas trabajarán con un artista visitante en sus obras de arte, y el viernes, la Galería del Campamento Mariposa estará abierta para que los padres

vean el arte de sus hijas. Las niñas Brownies ganarán el insignia de Pintor, las Juniors ganarán el insignia de Dibujante, y las Cadettes completarán los pasos 3, 4 y 5 del insignia de Artista de Libro.

Moda hacia Adelante 22-26 de junio

Grados K-6, \$160

¡Es la Semana de la Moda en Mariposa! Aprenda lo básico

del diseño de moda, costura, y hacer joyería según creas tu propia alta costura. Conoce a un profesional de la industria de la moda y muestra diseños en un show especial de moda el viernes. Las Brownies ganarán la insignia de Inventor, las Juniors ganarán la insignia de Diseñador de Producto y las Cadettes completarán los pasos 1, 2, 4 y 5 de la insignia de Empresaria.

Días de Pionero

29 de junio –3 de julio

Grados K–3, \$160

Grados 4–6, \$175 (Programa de jueves por la tarde)

Viaja atrás al tiempo cuando Laura Ingalls Wilder era una niña. Aprende todo sobre la vida en la pradera a través de actividades manuales como hacer mantequilla, costura, y jugar juegos del pasado. Explora tu gobierno local mientras te preparas para celebrar el Día de la Independencia. ¡El viernes tendremos una Feria Campestre para todas las campistas! Las niñas Brownies ganarán el insignia de Celebrando la Comunidad, las Juniors se ganarán el insignia del Ciudadano y las Cadettes ganarán la insignia de Encontrando Terreno Común. **Las niñas entrando al cuarto grado o mayores están invitadas a acompañarnos para un día extendido en el campamento que incluye cena y un programa de fogata.**

Diversión Literaria

6–10 de julio

Grados K–6, \$160

Escoge tu propia aventura y cuenta tu historia según nos sumergimos en el ancho mundo de nuestras imaginaciones, explorando libros favoritos y escribiendo nuestras propias historias. Aprende todo sobre las diferentes maneras de contar historias, desde libros cómicos hasta cortometraje de



ficción. ¡Incluso nos acompañara un autor invitado especial! Las Brownies ganarán la insignia de Mi Historia Familiar, las Juniors ganarán el insignia de Scribe y las Cadettes ganarán el insignia de Artista Cómico.

STEAM Power! (Ciencia, Tecnología, Ingeniería, Arte y Matemáticas)

13–17 de julio

Grados K–6, \$160

¡Crea un robot miniatura, lanza cohetes de cartucho de película, y mezcla un lote de babas! Esta semana es todo sobre descubrimientos científicos. STEAM despertara según creemos experimentos y demostraciones en vivo. Las Brownies aprenderán sobre burbujas, baba y electricidad estática mientras se ganan la insignia de Científica en Casa. Las Juniors y Cadettes diseñarán sus propios juegos de video mientras se ganan la insignia de Diseñador de Videojuegos.

Leones, Tigres y Girl Scouts – ¡Oh!

20–24 de julio

Grados K–6, \$160

Bienvenida a la jungla! Esta semana es todo sobre nuestros amigos peludos, escamosos y babosos quienes llaman a la jungla su casa. Aprende sobre animales y ecosistemas mientras repasamos habilidades al aire libre mientras que visitas a los amigos peludos en sus hábitats naturales. Además, ¡conoce algunos visitantes especiales del reino animal! Las Brownies se ganarán la insignia de Senderista, las Juniors se completarán los pasos 1, 2, 3 y 4 de su insignia de Campista y las Cadettes completarán las partes 1, 2, 3 y 4 de la insignia de Trailblazer.

Campamento de Hollywood

27–31 de julio

Grados K–6, \$160

¿Eres una artista natural o es dirigir más tu estilo? Explora la vida en el

escenario y pantalla escribiendo un guion, practicando habilidades actorales a través de juegos de improvisación, y descubriendo el arte del maquillaje para las películas. Luego, muestra todo lo que has aprendido en un espectáculo el viernes. Las Brownies ganarán la insignia del Bailarina, las Juniors ganarán la insignia del Músico y las Cadettes ganarán la insignia de Guionista.

¡Delirio de Comida!

3–7 de agosto

Grados K–3, \$160

Grados 4–6, \$175 (Programa de jueves por la tarde)

Ya seas una cocinera realizada o nueva en la cocina, únete a nosotros toda la semana para una aventura culinaria en la cual aprenderás como hacer deliciosas comidas, refrigerios deliciosos y postres deslumbrantes. ¡También cubre: nutrición, la cocina internacional y más! Las Brownies ganarán el insignia de Refrigerios, las Juniors ganarán el insignia de Comidas Simples y las Cadettes ganarán el insignia de Comidas Nuevas. **Las niñas entrando al cuarto grado o más están invitadas a unirse para un día extendido en el campamento que incluye cena y un programa de fogata.**

¡Girl Scouts Investigan!

10–14 de agosto

Grados K–6, \$160

¿Puedes descubrir quien se robó las galletas de la jarra de galletas? ¡Afila tus habilidades de detective según aprendemos sobre la ciencia forense en nuestra búsqueda para desenmascarar el misterio de las galletas que faltan! Aprende sobre huellas digitales, DNA, y mucho más. Las Brownies ganarán la insignia de los Sentidos, las Juniors ganarán la insignia de Detective y las Cadettes ganarán la insignia de Agente Especial.



¡No puedo esperar ir a

Covina Program Center!

**CAMPAMENTO TEMÁTICO
DIARIO (NIÑAS SOLAMENTE)**

Localizado en Hollenbeck Park en Covina, este campamento provee un buen ambiente para que las niñas obtengan una muestra del campamento y añadir a sus memorias de Girl Scouts. Las niñas son agrupadas de acuerdo al nivel de edad y asignadas a pequeñas unidades para actividades individuales. El precio incluye: Refrigerio diario, actividades programadas, y un parche. Las niñas necesitarán traer su almuerzo y una botella de agua reusable cada día. El horario del campamento es de 9 a.m. a 4 p.m. Para más información, favor de comunicarse con Mónica Paniagua, mpaniague@girlscoutsla.org

Cuidado Extendido no será ofrecido para esta sesión.

EXPERIENCIA DE LIDERANZA DE ASISTENTE DE PROGRAMA (PA)

Las niñas que vayan iniciando los grados 7-12 deben de haber completado la Capacitación para ser Asistente de Programación antes de solicitar admisión. PA's son asignadas a unidades y trabajan junto con voluntarios, empleados y campistas. Para más información o para pedir una solicitud, favor de comunicarse con Mónica Paniagua, mpaniagua@girlscoutsla.org.

VOLUNTARIOS ADULTOS

Estamos buscando a voluntarios para ayudar a facilitar un campamento divertido y exitoso. Oportunidades para un día, o días múltiples están disponibles. Para más información o para ser voluntario, favor de comunicarse con Mónica Paniagua, mpaniagua@girlscoutsla.org.

**Girl Scouts en el USA!
6-10 de julio
Grados K-5, \$140**

¡Únete a la fiesta para celebrar que vivimos en el USA! Viaja a través de EEUU con nosotros según exploramos lo que hace esta nación tan buena. Cada día es una aventura según exploramos las vistas, los sonidos y comidas de costa a costa. Aprende sobre lugares especiales para visitar, cultura local y más. Las Daisies trabajarán en ganarse los pétalos de Zinni y Gerry, las Brownies trabajarán en los pasos 1 y 3 de su insignia Mi Historia Familiar y pasos 2 y 5 de su lote Celebrando la Comunidad, las Juniors trabajarán en el paso 2 del insignia de Jugando en el Pasado y paso 3 del insignia de Adentro del Gobierno.



CAMPAMENTO TEMÁTICO DIARIO (NIÑAS SOLAMENTE)

La Naturaleza Rocks Agencia de Detectives – Santa Clarita – Solamente Niñas **22–26 de junio** **Grados 2–7, \$140**

¡Necesitamos algunos equipados con ojo agudo para ayudar a resolver misterios en William S. Hart Park en Newhall! Mientras buscamos entre las claves, decodificamos mensajes y aprendemos sobre DNA, las Brownies ganarán las insignias de Letterboxing y Sentidos, las Juniors ganarán insignias de Geocaching y Detective, y las Cadettes iniciando el sexto y séptimo grado ganarán los insignias de Agente Especial y LiA (una nueva experiencia híbrida de liderazgo/ campista). Las campistas también se divertirán con manualidades, canciones, cocinando refrigerios, y sátiras. Las niñas deben traer una bolsa con su cena y una botella de agua reusable cada día.

El precio incluye: refrigerio diario, botella de agua reusable, parche de campista, las insignias ganadas, y una foto grupal. Los horarios del campamento son de 2-7 pm. Para más información, favor de comunicarse con Christine Colvin, ccolvin@girlscoutsla.org.

Experiencia de Liderazgo para Asistente de Programación (PA): Las niñas deben de haber completado la Capacitación de Asistente de

Programación antes de la sesión de campamento y deben de haber iniciado al menos el octavo grado del año escolar de 2015-2016. PA's son asignadas a unidades y trabajan junto con voluntarios, empleados y campistas. Para más información o para pedir una solicitud, favor de comunicarse con Christine Colvin, ccolvin@girlscoutsla.org

Voluntarios Adultos: Estamos buscando a voluntarios para ayudar a facilitar un campamento divertido y exitoso. Oportunidades para un día o días múltiples están disponibles. Para más información o para ser voluntario, favor de comunicarse con Christine Colvin, ccolvin@girlscoutsla.org

MAGIA (Aconsejando a una Niña sobre la Construcción) – El Monte – Solamente Niñas **22–26 de junio** **Grados 8–12, \$50**

¡Prepárate para obtener habilidades practicas y rentables para toda la vida! Este campamento provee un ambiente de apoyo y enriquecimiento para las niñas para explorar y desarrollar habilidades básicas en carpintería, ingeniería eléctrica y hasta plomería. Abarca en proyectos individuales y en grupo que inspirara una actitud de “si puedo” y crea mayor confianza

en sí misma y mayor auto-estima. Conoce e inspírate con mujeres modelo quienes son arquitectas exitosas, ingenieras, dueñas de negocio y superintendentes de proyectos. Las niñas saldrán con un recurso de información valorable para universidades y becas de artesanas. ¡Sal de tu zona de comodidad y experimenta la euforia de lo que ofrece el campamento se verano Aconsejando a una Niña sobre la Construcción!

El precio incluye: camisa del campamento, almuerzo diario, y un artículo para llevar a casa. El horario es de 8 am – 4 pm. Las participantes DEBEN de comprometerse en asistir y participar todos los días del campamento. La Información de Salud, el Consentimiento para Tratamiento/Exención y Formulario de Liberación para fotos deben de ser completadas. Ropa y zapatos apropiados son requeridos (no pantalones cortos o sandalias). El San Gabriel Valley Conservation Corp y NAWIC están compensando costos parciales del programa para hacer este programa sumamente económico a \$50 por la semana. Para más información, favor de comunicarse con Kristen Simon, ksimon@girlscoutsla.org

Safari de Verano: Tormenta en el Savannah – Antelope Valley – Solamente Niñas
6–10 de julio
Grados 2-5, \$140

El Safari de verano regresa a Desert Sands Park y esta vez tenemos mal clima en el horizonte. Vamos a utilizar la tormenta para trabajar y ganar el It's Your Planet-Love it! Journeys; Wonders of Water para las Brownies, y Let's Get Moving! Para las Juniors. Las niñas también crearán manualidades, cantarán canciones de campamento y realizarán sátiras. Las niñas deberán traer un almuerzo de bolsa y botella de agua recargable cada día.

El precio incluye: refrigerio diario, botella de agua reusable, un parche, las insignias ganadas de las Journeys y foto grupal. Los horarios del campamento son de 9 am – 4 pm. Cuidado extendido no será ofrecido para este programa. Este campamento utilizara las facilidades interiores, y al aire libre. Para más información, favor comunicarse con Christine Colvin, ccolvin@girlscoutsla.org.

Experiencia de Liderazgo para Asistente de Programación (PA): Las niñas deben de haber completado la Capacitación de Asistente de Programación antes de la sesión de campamento. Las PA's son asignadas a unidades y trabajan junto con voluntarios, empleados y campistas. Para más información, favor comunicarse con Christine Colvin, ccolvin@girlscoutsla.org

Voluntarios Adultos: ¡Ayuda a facilitar un campamento divertido y exitoso! Oportunidades para un día o días múltiples están disponibles. Para más información o para ser voluntario, favor comunicarse con Christine Colvin, ccolvin@girlscoutsla.org



Girl Scouts: Antes y Ahora - San Fernando – Solamente Niñas
13–17 de julio
Grados 1–5, \$140

Descubre lo que es experimentar el campamento como una Girl Scout en el 2015 mientras que regresas a lo básico como Juliette Low hizo en el grandioso aire libre. Participa en un día moderno de programación en STEAM haciendo un robot miniatura, creando baba pegajosa y lanzando un cohete. Aventuremos atrás en el tiempo y práctica a hacer nudos, y aprende habilidades de primeros auxilios y seguridad de fuego. Cocina al aire libre y navega tu camino a través de la reserva salvaje y el santuario de pájaros en el hermoso Woodley Park. Manualidades tradicionales del campamento, canciones y juegos para crear equipos completarán tu semana en el campamento.

El precio incluye: refrigerios diarios, un parche del campamento y todas las actividades. Los horarios del campamento son de 9 am – 4 pm. Cuidado extendido no será ofrecido para este programa. Para más información, favor comunicarse con Molly Briggs, mbriggs@girlscoutsla.org.

Experiencia de Liderazgo para Asistente de Programación (PA): Las niñas deben de haber completado la Capacitación de Asistente de Programación antes de la sesión de campamento. Las PA's son asignadas a unidades y trabajan junto con voluntarios, empleados y campistas. Para más información, favor comunicarse con Molly Briggs, mbriggs@girlscoutsla.org.

Voluntarios Adultos: ¡Ayuda a facilitar un campamento divertido y exitoso! Oportunidades para un día o días múltiples están disponibles. Para más información o para ser voluntario, favor comunicarse con Molly Briggs, mbriggs@girlscoutsla.org.

CAMPAMENTO ESPECIALIZADO OVERNIGHT (SOLAMENTE NIÑAS)

Sobreviviente: Skyland! – Skyland Ranch – Solamente Niñas
21–25 de junio
Grados 4–9, \$300

¿Estás lista para aceptar el reto? Imagínese esto: Campamento de Verano 2015 de Skyland Ranch. Estas a 5,000 pies de altura en las montañas magnificas. Hay árboles de pino y roble todo alrededor. Te bajas del autobús y de repente te encontraras en una tribu. Al amanecer enfrentarás al consejo de la tribu. ¿Ganara tu tribu inmunidad? ¡Solamente las habilidades que hayas aprendido hasta el momento como Girl Scout y esos que aprenderás en Skyland Ranch te salvaran! ¡Esta es una experiencia que no te quieres perder!

El precio incluye: comidas, refrigerios, actividades y un parche. Transportación por autobús hacia y desde Skyland Ranch desde el Long Beach Service Center también está incluida. Favor de notar: Dietas veganas no se pueden acomodar. Para más información, favor comunicarse con Elizabeth Chadwick, echadwick@girlscoutsla.org.

Sobreviviente: Skyland! Skyland Ranch – Solamente Niñas
20–25 de junio
Grados 10–12, \$180 – Experiencia de Liderazgo para Asistente de Programación

Pon en práctica tus habilidades de liderazgo mientras que ayudas a los consejeros. Las PA's son asignadas a cabinas o unidades al aire libre y participan en algunas actividades de campistas. Transportación no es provista. Las niñas deben de haber completado la Capacitación de Asistente de Programación. Las PA's son asignadas a unidades y trabajan junto con consejeros y campistas. Para una solicitud, favor comunicarse con Deanne Moore, dmoore@girlscoutsla.org.

Campamento Surf – Solamente Tropas

19–21 de junio Sesión I

Grados 4–12, \$150 (niñas y adultos)

24–26 de julio Sesión II

Grados 4–12, \$150 (niñas y adultos)

iSurf todo el día y duerme bajo las estrellas en la noche! Las tropas camparán en carpas en el campamento en el Imperial Beach (cerca de San Diego) y disfrutarán lecciones de surf, arquería, una torre para escalar, “body boarding” o simplemente relajándose en la playa. ¡Agarra un poco de protector solar, lija una tabla, y captura las olas! Se necesita la habilidad de nadar boca abajo en agua profunda.

El precio incluye: el lugar del campamento, todas las actividades, comidas, refrigerios y una clase de introducción al surf. Ni la transportación ni suplementos (casas de campaña, sacos de dormir, etc.) de campamento serán provistos. Para más información, favor comunicarse con Lisa Axelrod, laxelrod@girlscoutsla.org.

Isla de los Delfines Azul – Solamente Niñas

9–11 de julio Sesión I

Grados 7–12, \$290

¡Venga a una Aventura en la isla y experimenta un lado enteramente nuevo de California! En una excursión guiada de kayak, descubre cuevas del océano lindas y misteriosas, y



bosques de algas abundantes con vida marina. Aprende a bucear entre especies marinas raras y protegidas, y camina hacia picos altos que te quitaran el aire – todo mientras ejecutas habilidades de liderazgo y te conectas con tus hermanas de Girl Scout! ¡Camparas en carpas bajo el cielo de la noche – esta es tu oportunidad para explorar historia, descubrir un mundo nuevo, y retarte a intentar nuevas aventuras!

El precio incluye: transportación de ida y vuelta en bote, el lugar del campamento, kayaks (lecciones y equipo), equipo de buceo (no incluye el traje isotérmico), comidas, refrigerios, un parche y guías conocedoras de la isla. Es recomendable que las participantes estén cómodas nadando en el mar. Las excursiones salen y regresan de Ventura Harbor. Para más información, favor comunicarse con Elizabeth Chadwick, echadwick@girlscoutsla.org.

Diversión Marina en Catalina Island – Niñas o Tropas

11–13 de septiembre Sesión I

Grados 4–12, \$200 (niñas y adultos)

Grados 9–12, \$145 (Experiencia de Liderazgo para Asistente de Programación)

2–4 de octubre Sesión II

Grados 4–12, \$200 (niñas y adultos)

Grados 9–12, \$145 (Experiencia de Liderazgo para Asistente de Programación)

¿Listo para una semana de diversión en la isla? Esta es una oportunidad excitante para estar en kayak, bucear, nadar, aprender de la vida marina, y completar trabajo de insignia en una área hermosa preservada de Catalina Island. Además, demuestra tu talento en un rendimiento por la fogata en el escenario central el sábado por la noche. Las tropas son bienvenidas para planificar sus propia programación adicional para incluir deportes, excursionismo y “beachcombing”.

Esto es un evento para niñas en tropa

e independientes. El ratio de niña/adulto será de acuerdo con los estándares de Safety Wise que pueden ser encontrados en Manual Básico 2014-2015. El campamento es basado en Howland’s Landing en Catalina Island, cerca de Two Harbors. Los participantes deben de usar la transportación de GSGLA. Arreglos especiales no se pueden hacer. Una lista de la tropa de todos los participantes es requerido.

El precio incluye: transportación en bote de ida y vuelta, programas a la orilla del agua, acomodaciones, un parche, y todas las comidas. Los detalles de transportación serán enviados por correo electrónico a los participantes según nos acerquemos a la fecha de salida. Para más información, favor comunicarse con Brianna Colomb, bcolomb@girlscoutsla.org

Experiencia de Liderazgo para Asistente de Programación (PA): Las niñas deben de haber completado la Capacitación de Asistente de Programación. Las PA’s son asignadas a unidades y trabajan junto con voluntarios, empleados y campistas. Para más información, favor comunicarse con Brianna Colomb, bcolomb@girlscoutsla.org.

CAMPAMENTOS TEMÁTICO NOCTURNOS (FAMILIAS O TROPAS)

aMAZE! Journey Weekend at Osito Rancho (NEW!)

Solamente tropas

12–14 de junio

Grados 6–8, \$100 (niñas y adultos)

¡Pasen el fin de semana trabajando en el aMAZE! Journey. Únanse a otras Cadettes en el laberinto de amistades y descubre cómo crear paz juntas. En el Journey, ganarán el premio de Interacción y Diplomática. Trabajo pre y posterior es requerido para completar el premio de Peacemaker. Los participantes

adultos participarán en su propia programación concurrente en aconsejar a las Cadettes.

El precio incluye: comidas y estadía en carpas de plataforma con catres. Todas las facilidades tienen agua caliente y fría, inodoros y duchas. Para más información, favor comunicarse con Elizabeth Gerbino egerbino@girlscoutsla.org.

Isla de los Delfines Azules – Familias o Tropas
24–26 de julio Sesión II
Grados 7–12, \$290 (niñas y adultos)

¡Disfruta un fin de semana lleno de acción explorando las Channel Islands kayaking, buceando, y excursionismo en barco! Mientras estén kayaking, descubran las cuevas del océano lindas y misteriosas, y bosque de



algas abundantes de vida marina. Bucea entre especies marinas raras y protegidas, y caminen hacia picos que te quitaran el aire, todo mientras aprenden sobre la historia y geología de las islas. Campe en carpas bajos el cielo de noche y dejen que las estrellas las guíe. ¡Esta es una oportunidad para explorar historia, descubrir un mundo nuevo, y retarse a intentar nuevas aventuras!

El precio incluye: transportación de ida y vuelta en bote, el lugar del campamento, kayaks (lecciones y equipo), equipo de buceo, comidas, refrigerios, un parche y guías conocedoras de la isla. Es recomendable que los participantes estén cómodos nadando en el mar. Las excursiones salen y regresan a Ventura Harbor. Para más información, favor comunicarse con Elizabeth Chadwick, echadwick@girlscoutsla.org.

Campamento Familiar en Osito Ranch – Familias o Tropas
14–16 de agosto Sesión I
21–23 de agosto Sesión II
Todos los niveles de edad, \$130 (pars personas edades de 4 y mayor, sin costo para los niños menores de 4 años)

¡Disfruta la magia de Camp Osito Rancho localizado en Big Bear para su próxima vacación familiar de Girl Scout! El fin de semana provee una variedad de actividades, incluyendo cabalgando por caminos para niños de cuarto grado y mayores, y lecciones de caballo para niños más jóvenes. Además, hay natación, arquería, canotaje, un curso de cuerdas, y un zip line (restringido a niños de octavo grado o mayores con una restricción de 80-250 lb.) Al final del día, haga s'mores y cante alrededor de la fogata. La mayoría de las actividades tiene restricciones de edad de seis años

o mayor, pero hay un área de juego y piscina caliente para miembros de la familia más jóvenes. (Favor tome en cuenta: El terreno es árido y a una elevación de 7,500 pies.)

El precio incluye: comidas y hospedaje en carpas en plataforma con catres. Todas las facilidades tienen agua caliente y fría, inodoros y duchas. Nota: Los adultos deben acompañar a sus niños en todo momento. Para más información, favor comunicarse con Jill Barbee, jbarbee@girlscoutsla.org.

Osito Rancho Campamento Residente – Fines de Semana de Fiesta de Trabajo
29–31 de mayo Sesión I
Todos los niveles de edad, Gratis
11–13 de septiembre Sesión II
Todos los niveles de edad, Gratis

Se necesita su ayuda en junio para preparar el campamento para el verano, y en septiembre, para preparar el campamento para el invierno. Las familias, tropas, grupos o individuos pueden inscribirse. Hay algo que hacer para todos. Los fines de semana de fiesta de trabajo son una oportunidad para salir y trabajar en uno de los más lindos lugares en San Bernadino Mountains. Únase a nosotros en Camp Osito Rancho y participe en proyectos que mejorarán nuestro campamento. GSGLA proveerá a los ayudantes con un lugar para dormir y buenas comidas saludables que le dure. Muchos proyectos son de trabajo intenso; sin embargo, solo se requiere entusiasmo. Las acomodaciones incluyen ya sea un hospedaje estilo dormitorio o nuestras carpas en plataforma (incluyendo los catres). Todas las facilidades tienen agua caliente y fría, inodoros y duchas. Para más información, favor comunicarse con Jill Barbee, jbarbee@girlscoutsla.org.

INFORMACION DE LA NIÑA:

(Favor de escribir a maquina o en letra de molde)

Nombre de Niña _____

Apodo preferido (si applicable) _____

Domicilio _____

Ciudad _____

Estado _____

Código Postal _____

Teléfono _____

Correo Electrónico (TODA LA COMUNICACIÓN ESTARA VIA CORREO.) _____

Edad _____

Fecha de nacimiento _____

Grado en Sept _____

N° de tropa _____

Concilio _____

¿Como descubrió del programa de campamento?

 de amigo

 de lider de tropa

 de niña que asistió campamento

 de folleto de campamento

 de pagina de internet GSGLA/de boletin informativo GSGLA

Opcional: Si su hija tiene UNA amiga y quisieran estar juntas, provea su nombre. La inscripción de cada niña tiene que indicar el nombre de la otra. No se puede garantizar pero se hará todo lo posible para hacer acomodaciones.

Teléfono _____

INFORMACION DE LOS PADRES:

(1) Nombre de Padre/Madre o Guardián _____

Teléfono _____

Celular _____

Domicilio _____

Ciudad _____

Estado _____

Código Postal _____

(2) Nombre de Padre/Madre o Guardián _____

Teléfono _____

Celular _____

Domicilio _____

Ciudad _____

Estado _____

Código Postal _____

CONTACTO DE EMERGENCIA:

Contacto de emergencia _____

Teléfono _____

Relación a la Campista _____

CAMPAMENTO

Nombre de Campamento	Nombre de Sesión	Fecha	Precio de Campamento	Cuidado Semanal (opcional)		Subtotal
				AM (\$25)	PM (\$25)	
① _____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
② _____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
③ _____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
④ _____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Añadir \$15.00 si todavía no es Girl Scout					\$	_____
TOTAL					\$	_____

AUTORIZACIÓN:

Como guardián legal de esta niña, doy mi permiso para que asista a este campamento y participe en todas las actividades (menos las que estén especificadas), para su transportación con propósitos del programa u otras razones, y para tratamiento de emergencia en caso de enfermedad o herida durante la sesión del campamento, **excepto si se indique lo contrario**. Comprendo que mi hija debe tener su examen medio actual. Estoy de acuerdo en cooperar con todas las reglas y procedimientos. Entiendo que el depósito de \$25.00 no será reembolsado después de que se haya confirmado la inscripción, y que si hija no es miembro de las Girl Scouts, se cobrarán \$15.00 adicionales para cubrir su inscripción de membresía para el año actual.

Excepciones de Participar (si hay)

X

Firma del Padre/Madre o Guardián _____

Fecha _____

 Marque aquí, si no autoriza el uso de imágenes de su hija para relaciones públicas de las Girl Scouts.

PAGO:
 \$25 DEPOSITO

 SALDO TOTAL

MÉTODO DE PAGO (Marque una caja):
 He solicitado asistencia financiera antes de fecha tope - **May 8, 2015** - La cantidad que su familia puede contribuir al costo: \$ _____

 N° de cheque # _____ (a nombre de Girl Scouts of Greater Los Angeles) está incluido.

 Cargo a tarjeta de crédito

 Visa

 MasterCard

 AmEx

 Discover

X

Nombre en la tarjeta de crédito _____

Numero de tarjeta _____

Fecha de vencimiento _____

Firma del poseedor de tarjeta _____

REGISTRACION PARA CAMPAMENTO DE ESPECIALIDAD

2015

INFORMACION DE LA NIÑA:

(Favor de escribir a maquina o en letra de molde.)

Nombre de Niña		Apodo preferido (si applicable)			
Domicilio	Ciudad	Estado	Código Postal		
Teléfono	Correo Electrónico (TODA LA COMUNICACIÓN ESTARA VIA CORREO.)				
Edad	Fecha de nacimiento	Grado en Sept	N° de tropa	Concilio	
¿Como descubrió del programa de campamento?	<input type="checkbox"/> de amigo	<input type="checkbox"/> de líder de tropa	<input type="checkbox"/> de niña que asistió campamento	<input type="checkbox"/> de folleto de campamento	<input type="checkbox"/> de pagina de internet GSGLA/de boletín informativo GSGLA
Opcional: Si su hija tiene UNA amiga y quisieran estar juntas, provea su nombre. La inscripción de cada niña tiene que indicar el nombre de la otra. No se puede garantizar pero se hará todo lo posible para hacer acomodaciones.				Teléfono	

PARENT/GUARDIAN INFORMATION:

(1) Nombre de padre/ guardian		Teléfono de casa	Celular
Domicilio	Ciudad	Estado	Código Postal
(2) Nombre de padre/ guardian		Teléfono de casa	Celular
Domicilio (si es diferente)	Ciudad	Estado	Código Postal

EMERGENCY CONTACT:

Contacto de emergencia	Teléfono	Relación a la campista
------------------------	----------	------------------------

CAMPAMENTO:

Nombre de Sesión	Nombre de Campamento	Fecha de Campamento	Subtotal
1			
2			
Añadir \$15.00 si todavía no es Girl Scout			\$
TOTAL			\$

AUTORIZACION:

Como guardián legal de esta niña, doy mi permiso para que asista a este campamento y participe en todas las actividades (menos las que estén especificadas), para su transportación con propósitos del programa u otras razones, y para tratamiento de emergencia en caso de enfermedad o herida durante la sesión del campamento, excepto si se indique lo contrario. Comprendo que mi hija debe tener su examen medio actual. Estoy de acuerdo en cooperar con todas las reglas y procedimientos. Entiendo que si mi hija no es miembro de las Girl Scouts, se cobraran \$15.00 adicional para cubrir su inscripción de membresía para el año actual.

Anote excepciones de participación (si hay)

X
Firma del padre/madre o guardian Date

Marque aquí, si no autoriza el uso de imágenes de su hija para relaciones públicas de las Girl Scouts.

PAGO : SALDO TOTAL REQUERIDO

MÉTODO DE PAGO (Marque una caja):

- He solicitado asistencia financiera antes de fecha tope - **8 de mayo, 2015** - La cantidad que su familia puede contribuir al costo: \$ _____
- N° de cheque # _____ (a nombre de Girl Scouts of Greater Los Angeles) está incluido.
- Cargo a tarjeta de crédito Visa MasterCard AmEx Discover

X

Nombre en la tarjeta de crédito	Numero de tarjeta	Fecha de vencimiento	Firma del poseedor de tarjeta
---------------------------------	-------------------	----------------------	-------------------------------

1/2015

**APPLICATION SUBMISSION DEADLINE: May 8, 2015
INCOMPLETE APPLICATIONS WILL NOT BE CONSIDERED**

Please type or print. Complete *only* if applying for financial assistance. Camperships provide financial assistance for girls who cannot otherwise afford a camping experience. Campership funds are made possible by donations. Each applicant will be considered for one resident/specialty camp or two day camps. Camperships vary in amount and may not cover the entire cost of a camp(s).

If you have any questions regarding a campership you may contact Daniel Martinez at 626 677-2245 or by email dmartinez@girlscoutsla.org.

Por favor escriba con letra de molde en los dos lados de esta aplicación. Hay fondos disponibles para becas gracias a donaciones. Las becas ofrecen ayuda financiera a las niñas que no tienen los medios para asistir al campamento. Cada niña es considerada para un campamento de residencia/especialidad o dos campamento de día. Las becas varían en cantidad y no necesariamente cubren el costo completamente de campamento. Préstamos están disponibles para los que han solicitado asistencia financiera pero no cualifican. Candidatos serán notificado si éste es una opción.

CAMPER INFORMATION/ INFORMACION DE LA NIÑA:

Camper First and Last Name/Nombre y Apellido de la Niña _____ Telephone/Teléfono _____

Address/Domicilio _____ City/Ciudad _____ Zip Code/Código Postal _____

Email/Correo Electrónico _____

Is she currently a Girl Scout?/Es Girl Scout la niña? Yes/Sí No/No

Troop #/N° de Tropa _____ Girl Scout Council/Concilio _____

PARENT/GUARDIAN INFORMATION/ INFORMACION DE LOS PADRES:

Parent/ Guardian Name/Nombre de Padre o Guardián _____ Telephone/Teléfono _____

Address/Domicilio _____ City/Ciudad _____ Zip Code/ Código Postal _____

Total number of people in household (including camper)/Numero total de personas que usted mantiene en casa (incluyendo la campista): _____

Ages of dependent children/Edades de los niños: _____

Total yearly household income not including social service aid/Ingreso anual total de la familia sin contar la asistencia pública: _____ \$ _____

Parent/ Guardian occupation/Oficio(s) de los padres o tutores: _____

Does your family receive social service aid?/ ¿Recibe a su familia asistencia social? Yes/Sí No/No

If currently receiving aid, write in the 11 digit case number/Si recibe asistencia social por favor escriba los 11 números de su caso: _____

CAMPER HISTORY/HISTORIA DEL CAMPISTA:

Has your camper attended camp before?/¿Ha asistido su campista a algún campamento anteriormente? Yes/Sí No/No Date/Fecha: _____

Did she receive a campership?/¿Recibió una beca? Yes/Sí No/No

If yes, what type?/Si contesto que sí ¿qué tipo? _____

THE FOLLOWING MUST BE ANSWERED FOR CONSIDERATION/EL SIGUIENTE DEBE SER CONTESTADO PARA CONSIDERACIÓN:

- Dollar Amount family will contribute to camp costs/ La cantidad en dólares que su familia va a contribuir al costo: _____ \$
*THIS PAYMENT MUST BE PROVIDED AT TIME OF REGISTRATION!
¡ESTE PAGO DEBE SER DADO EN EL MOMENTO DE INSCRIPCIÓN!*
- Amount requested for financial assistance/¿Cuánto solicita para asistencia financiera? _____ \$

PARENT/GUARDIAN SIGNATURE/FIRMA:

Parent/Guardian Signature/Firma de Padres o Guardián _____ Date/Fecha _____

IMPORTANT! COMPLETE THE OTHER SIDE OF THIS FORM./¡IMPORTANTE! LLENE EL OTRO LADO DE ESTA SOLICITUD.

APPLICATION SUBMISSION DEADLINE: May 8, 2015
INCOMPLETE APPLICATIONS WILL NOT BE CONSIDERED

Please provide complete responses for all the questions below. Your responses will help us provide information to funding sources.
Es importante que responda por completo a todas las preguntas. Favor de dar detalles. Sus respuestas nos ayudarán a proporcionar información a fuentes de apoyo económico. Su nombre no se incluirá en la información que se envía a los patrocinadores.

Why does your child need financial assistance?/ ¿Por qué necesita su niña asistencia financiera?

Describe any problems (physical or emotional) or any tragic or traumatic event the child or family has encountered that impacts the need to request financial assistance./ ¿Ha sufrido la niña o la familia alguna tragedia o evento traumático, algún problema físico o emocional?

What are the child's positive qualities (initiative, determination, school involvement, helps at home, work skills)?/ ¿Qué cualidades positivas demuestra la niña (la iniciativa, la determinación, se distingue en sus estudios, ayuda en la casa, habilidades de trabajo)?

How will the child benefit from the camp experience?/¿Cómo puede beneficiar la niña de la oportunidad de participar en el campamento?

SUBMISSION INSTRUCTIONS:

Mail completed forms, 2014 proof of income for all contributing members of the household, family contribute, and camp registration to: Girl Scouts of Greater Los Angeles, 9525 Monte Vista Ave, Montclair, CA 91763, C/O FA-Camp, or fax to (909) 624-7928 **before May 8, 2015.**

Los padres o los tutores deben llenar esta solicitud si asistencia financiera es necesaria. Envíe la solicitud, prueba de ingresos, cantidad que su familia puede contribuir al costo de campamento y la registración de campamento a: Girl Scouts of Greater LA, Camp Registrar, 9525 Monte Vista Ave., Montclair, CA 91763, C/O Camp Registrar, o fax a (909) 624-7928 antes de Mayo 8, 2015. Se requiere comprobante de ingresos (declaración de impuestos de el año 2014 o talón de cheque reciente de cada miembro que contribuye en la casa).

1/2015

IMPORTANT! USE ADDITIONAL SHEETS IF NECESSARY. /IMPORTANTE! USE HOJAS ADICIONALES SI ES NECESARIO.

Rules of acceptance and participation in the program are the same for everyone without regard to race, color, ethnicity, creed, national origin, age, and socioeconomic or special needs status, providing program and membership requirements are met. *Las reglas para admisión y participación en el programa de campamento son las mismas para todos sin considerar la raza, el color, el grupo étnico, las creencias, el origen nacional, la edad, el estado socioeconómico, ni alguna necesidad especial con tal de que cumpla con los otros requisitos del programa, y sea miembro de las Girl Scouts.*

EMERGING LEADER 2015

¡LOS SENIORS Y AMBASSADORS: SOLICITEN PARA SER UN LÍDER EMERGENTE!

Gánate una oportunidad única para conocer algunas de las líderes más influyentes de LA a través de un sesión motivadora de consejería y almuerzo en noviembre.

Las líderes emergentes son Girl Scouts de edad de escuela superior quienes ejemplifican liderazgo y las características de coraje, confianza y carácter.

Verifique girlscoutsla.org tarde en la primavera para más detalles.

#conéctese



facebook.com/GSGLA



@GirlScoutsLA



[facebook.com/
GSGLACookieNutFriend](https://facebook.com/GSGLACookieNutFriend)



pinterest.com/GirlScoutsLA



@GirlScoutsLA



801 S. Grand Ave #300
Los Angeles, CA 90017
www.girlscoutsla.org

